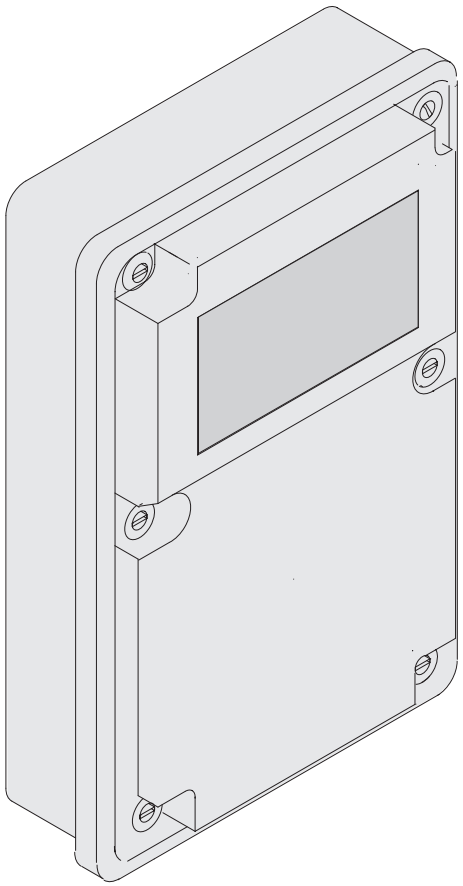
CAME
CANCELLI AUTOMATICI

CE

ARMOIRE DE COMMANDE POUR MOTOREDUCTEURS A 400V

SÉRIE Z



MANUEL POUR L'INSTALLATION

ZA2S

“CONSIGNES DE SÉCUITÉ IMPORTANTES POUR LE MONTAGE”

“ATTENTION: UN MONTAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES, SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE”

“CE MANUEL EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT AUX INSTALLATEURS PROFESSIONNELS OU AU PERSONNEL AUTORISE”

1 Légende des symboles

Ce symbole signale les parties à lire attentivement.

Ce symbole signale les parties concernant la sécurité.

Ce symbole signale les indications à communiquer à l’utilisateur.

2 Usage prévu et limites d’emploi

2.1 Utilisation

L’armoire de commande ZA2S a été conçue pour la commande des automations de SUPERFROG, pour le mouvement des portails à vantaux.

Tout montage et utilisation qui diffèrent des indications techniques du manuel sont interdits.

2.2 Mode d’emploi

Respecter les distances et les diamètres des câbles selon les indications du tableau chap. 5.4.

La puissance totale des moteurs ne doit pas dépasser 1200W.

3 Normes de référence

Le produit en objet est conforme aux normes suivantes: EN 12978, UNI EN 954-1, CEI EN 60335-1, UNI EN 12453.

4 Description

L’armoire de commande doit être alimentée à 230/400V a.c. triphasé sur bornes R-S-T-N, fréquence 50/60Hz.

Les dispositifs de commande et les accessoires sont à 24V. En outre l’ensemble des accessoires ne doit dépasser 30W.

Il est possible de brancher une électroserrure à 12V.

L’armoire commande automatiquement les fonctions suivantes:

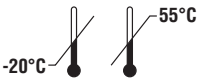
1) fermeture automatique (réglable);
2) temps de l’opération (réglable);
3) commande ouvre-ferme ou ouverture seulement;
4) Réouverture en cours de fermeture, réenclenchement de la fermeture en cours d’ouverture ou stop partiel;
5) Maintien de l’action (sur la carte, couper l’endroit indiqué avec le symbole ✂)
6) clignotement avant l’ouverture et la fermeture;
7) détection d’obstacle avec le moteur à l’arrêt;
8) Retard en ouverture de la 1ère porte et en fermeture de la 2e porte (cette dernière est réglable).

FUSIBLE	
Protection	**Type fusible**
Basse tension	2A

4.1 Renseignements techniques

Alimentation: 230/400V A.C. 50/60Hz triphasé
Absorption au repos: 100mA
Puissance max. accessoires 12V: 15W
Puissance max. accessoires 24V: 30W
Puissance max. accessoires 230V: 30W

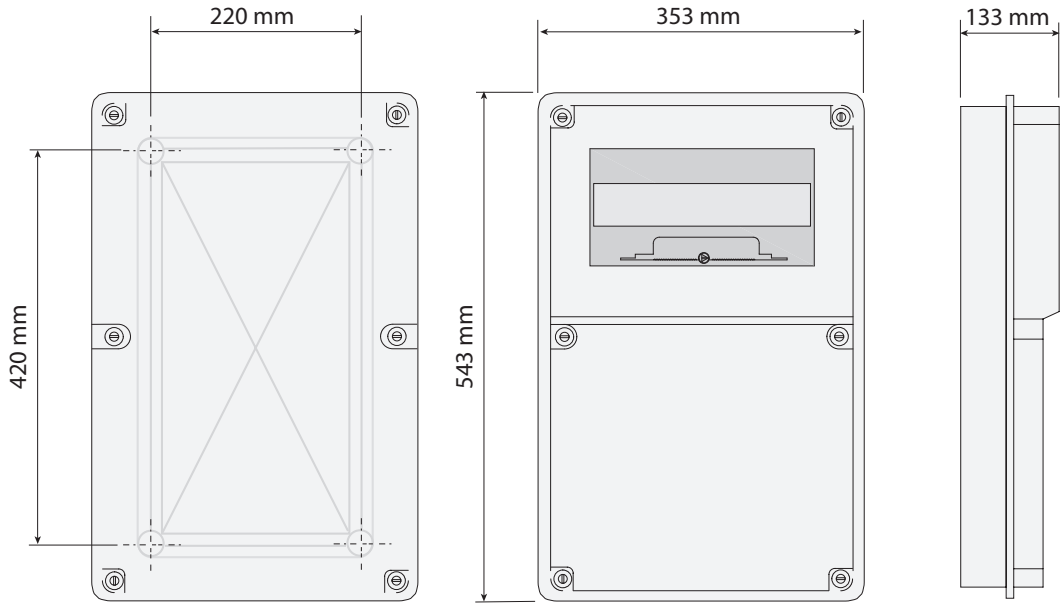
Degré de protection: IP54
Poids: 6.2 kg
Classe d’isolation: □
Matériel: ABS



Les données et les indications fournies dans ce manuel d’installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

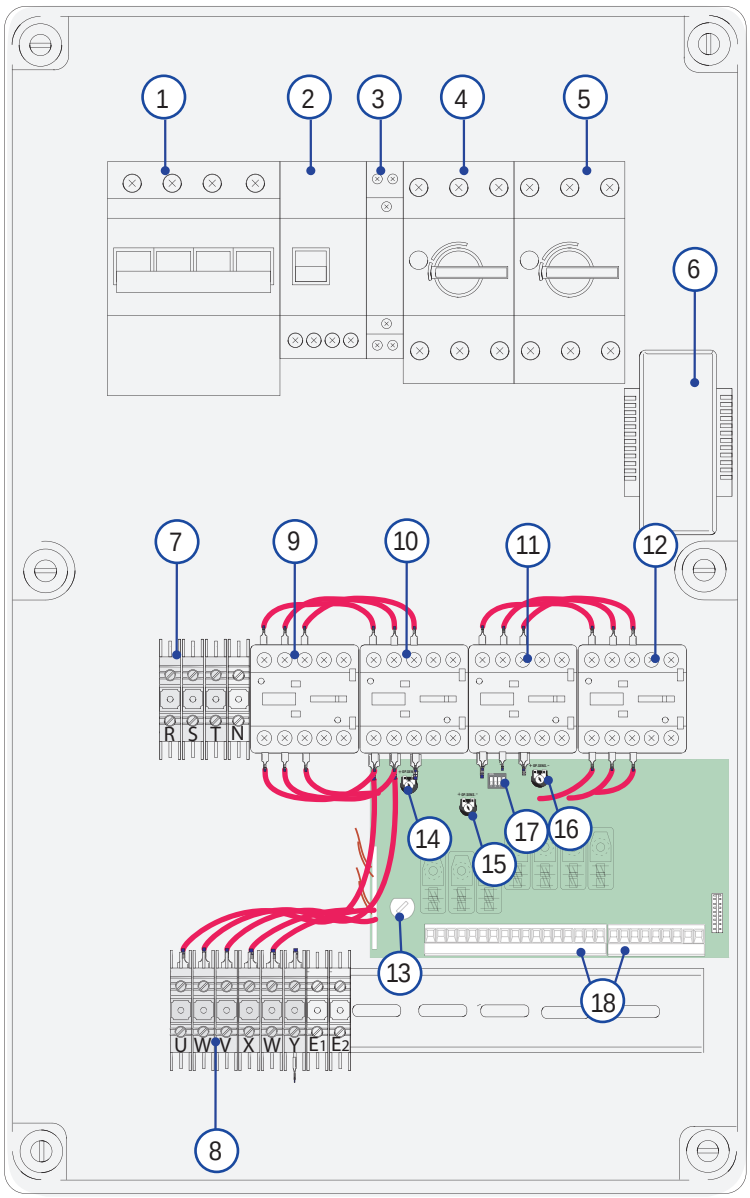
Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

4.2 Dimensions, entre-axes et trous de fixation



4.3 Composants principaux

1) Interrupteur général.
2) Interrupteur disjoncteur.
3) Compteur de puissance.
4) Interrupteur de sécurité du 1er moteur.
5) Interrupteur de sécurité du 2e moteur.
6) Transformateur 400-24V.
7) Bornier connexion alimentation.
8) Bornier connexion motoréducteurs et clignotant.
9) Télérupteur ouvre du 1er moteur.
10) Télérupteur ferme du 1er moteur.
11) Télérupteur ouvre du 2e moteur
12) Télérupteur ferme du moteur
13) Fusible à basse tension
14) Trimmer TR2M : réglage de la durée du temps de fermeture retardée du 2e moteur
15) Trimmer TL : réglage de la durée du temps de service
16) Trimmer TCA : réglage du temps de fermeture automatique
17) Sélecteur fonctions.
18) Bornier pour connexion accessoires et dispositifs de commande



⚠ *Attention! Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation de la ligne et débrancher les batteries de secours (en cas de présence).*

5 Installation

5.1 Contrôles préliminaires

⚠ Avant de procéder à l'installation, il est nécessaire de:

• Contrôler que l'emplacement pour la fixation de l'armoire de commande est résistant et à l'abri des chocs, et que la fixation est faite selon l'état du lieu de fixation et avec les éléments appropriés (vis, chevilles, etc);

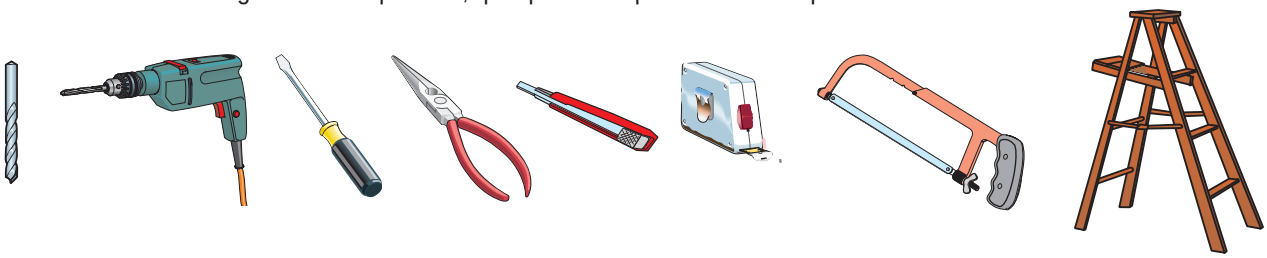
• Prévoir un disjoncteur omnipolaire approprié, avec plus de 3 mm de distance entre les contacts, pour sectionner l'alimentation.

• ⏚ Contrôler que les branchements éventuels à l'intérieur du boîtier (effectués pour la continuité du circuit de protection) sont pourvus d'isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes;

• Prévoir des conduits et des caniveaux appropriés pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre tout dommage mécanique.

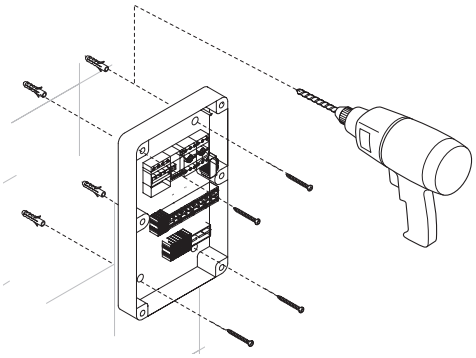
5.2 Outils et matériel

S'assurer d'avoir les outils et le matériel nécessaire pour effectuer le montage de l'automatisme en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. Sur la planche, quelques exemples de matériel pour l'installateur.

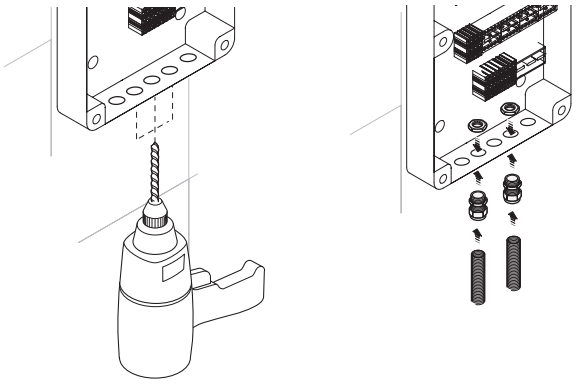


5.3 Fixation de l'armoire de commande

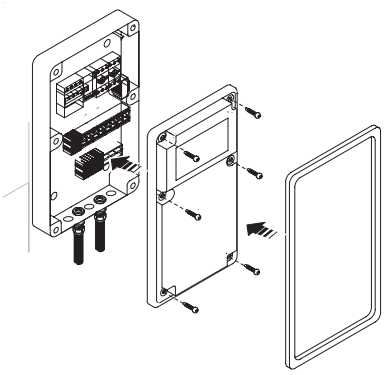
Fixer la base de l'armoire dans une zone sans risque de chocs imprévus. Il est recommandé d'utiliser des vis de 6 mm. de diamètre à tête bombée et à empreinte cruciforme.



Défoncer les trous préparés pour pouvoir introduire les gaines de protection des câbles ainsi que les tubes pour le passage des câbles électriques.
N.B.: Les trous prédisposés ont des diamètres différents 23, 29 et 37 mm.



Après les réglages et les configurations, fixer le couvercle avec les vis fournies.



Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

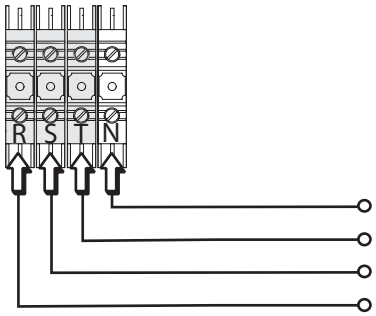
Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

5.4 Types de cables et epaisseurs minimales

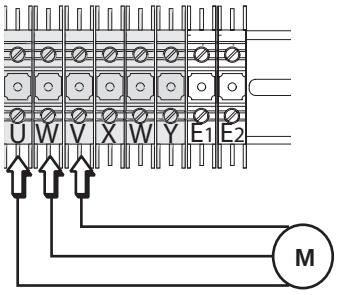
Branchements	Type de câble	Longueur câble 1 < 10 m	L. câble 10 < 20 m	L. câble 20 < 30 m
Ligne d'alimentation 230/400V 3F	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	4G x 1,5 mm^2	4G x 2,5 mm^2	4G x 4 mm^2
Alimentation moteur 230/400V 3F		4G x 1 mm^2	4G x 1,5 mm^2	4G x 2,5 mm^2
Clignotant		2 x 0,5 mm^2	2 x 1 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Transmetteurs photocellules		2 x 0,5 mm^2	2 x 0.5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Récepteurs photocellules		4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Alimentation accessoires		2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 1 mm^2
Dispositifs de commande et de sécurité		2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Branchement antenne	RG58	max. 10 m		

N.B. Au cas où les câbles auraient une longueur différente de celle prévue dans le tableau, on détermine la section des câbles sur la base de l'absorption effective des dispositifs branchés ensuivant les prescriptions indiquées dans la normative CEI EN 60204-1. Pour les branchements qui prévoient plusieurs charges sur la même ligne (séquentiels), il faut revoir les dimensions indiquées sur le tableau sur la base des absorptions et des distances effectives. Pour les branchements de produits qui ne sont pas présents sur ce manuel la documentation de référence est celle qui est fournie avec lesdits produits.

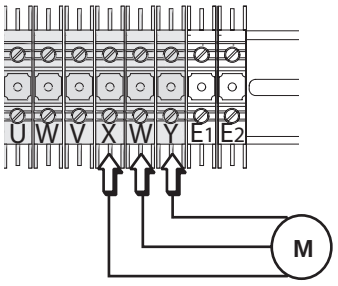
5.5 Branchements electriques



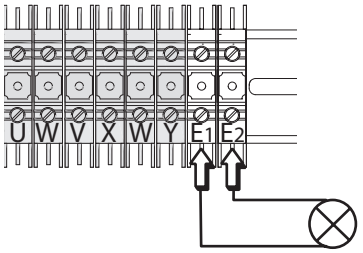
Alimentation 230/400 V a.c. triphasé 50/60 Hz



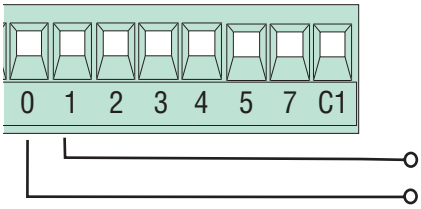
Connexion du motoréducteur 230V/400V a.c. triphasé 50/60 Hz **retardée en ouverture**



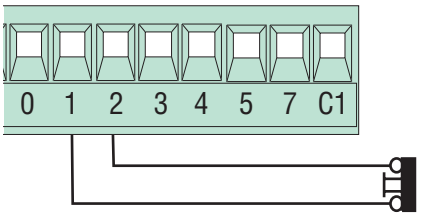
Connexion du motoréducteur 230V/400V a.c. triphasé 50/60 Hz **retardée en fermeture**



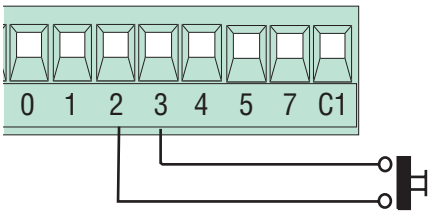
Clignotant de mouvement (portée contact: 24V - 25W max.)
Il clignote en cours d'ouverture et de fermeture.



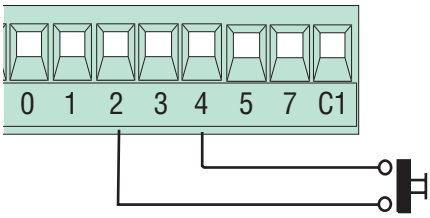
Sortie 24V A.C alimentation accessoires, max 30 W



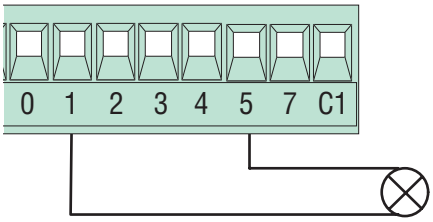
*Bouton-poussoir de stop (**contact N.C.**)* - Il arrête le mouvement et élimine la fermeture automatique. Pour installer de nouveau l'automatisme, appuyer sur un bouton de commande ou une touche de la radiocommande.



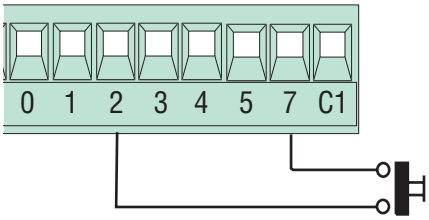
*Bouton d'ouverture (**contact N.O.**)* - Bouton pour l'ouverture du portail.



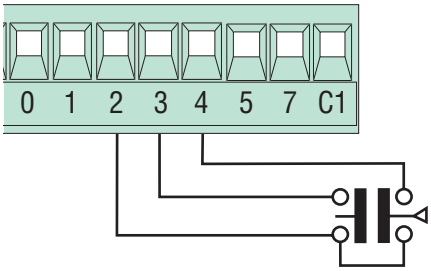
*Bouton de fermeture (**contact N.O.**)* - Bouton pour la fermeture du portail.



Eclairage de signalisation 24V – 3W max. - Eclairage de signalisation « portail ouvert".



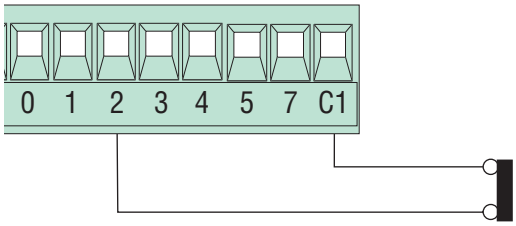
*Boutons de commande (**contact N.O.**)* - Dispositifs d'ouverture et de fermeture.
Modalité de commande: ouvre-ferme.



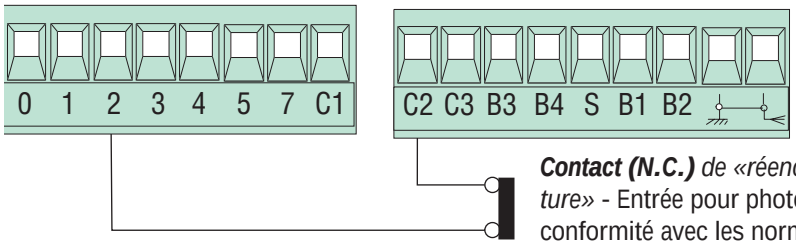
*Sélecteur à clef (**contact N.O.**)* - Dispositifs d'ouverture et de fermeture.
Modalité de commande: ouvre-ferme.

Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

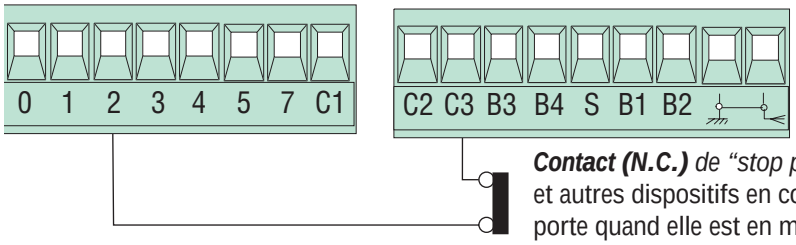
Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.



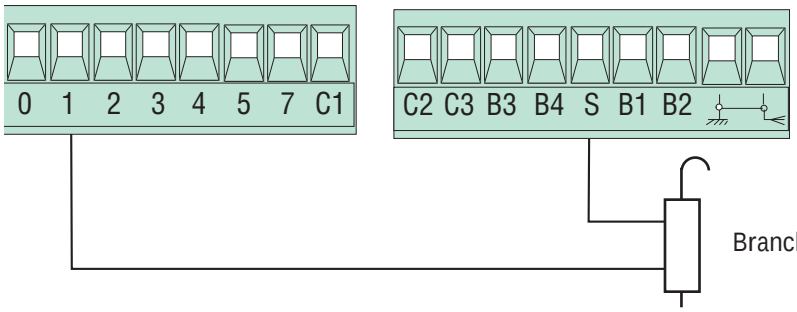
Contact (N.C.) *de "réouverture durant la fermeture"* - Entrée pour photocellules, bords sensibles et autres dispositifs conformes aux normes EN 12978. En cours de fermeture, l'intervention du dispositif déclenche l'inversion du moteur jusqu'à l'ouverture complète.
Si vous n'utilisez pas le contact, raccordez les bornes entre elles.



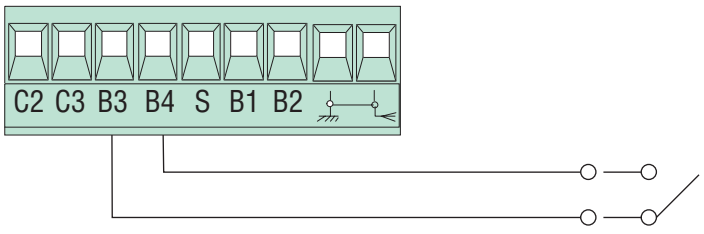
Contact (N.C.) *de «réenclenchement de la fermeture au cours de l'ouverture»* - Entrée pour photocellules, bords sensibles et autres dispositifs en conformité avec les normes EN 12978.
Au cours de l'ouverture, l'intervention du dispositif déclenche l'inversion du mouvement jusqu'à la fermeture totale.
Si vous n'utilisez pas le contact, raccordez les bornes entre elles.



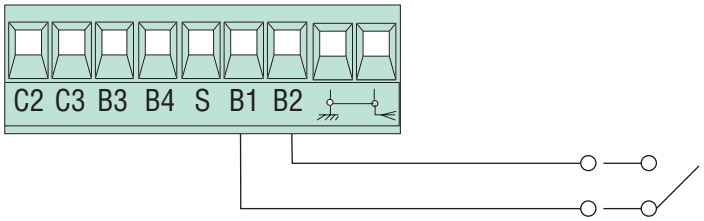
Contact (N.C.) *de "stop partiel"* – Entrée pour photocellules, bords sensibles et autres dispositifs en conformité avec les normes EN 12978. Arrêt de la porte quand elle est en mouvement avec prédisposition à la fermeture automatique (si elle est insérée).
Si vous n'utilisez pas le contact, raccordez les bornes entre elles.



Branchement pour l'électroserrure 12V – 15W max.

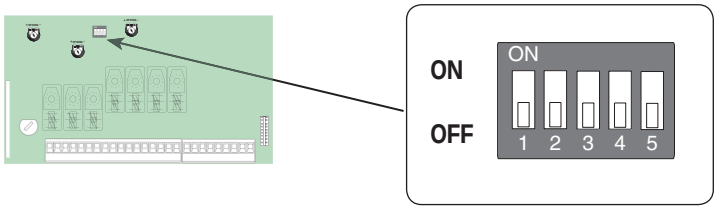


Sortie contact (N.O.) Le contact se ferme pendant 3" à chaque impulsion d'ouverture.
Portée contact: 2A - 230V A.C.



Sortie contact (N.O.) avec récepteur bicanal
Portée contact (avec charge résistive) : 1A – 24V D.C.

5.6 Selection des fonctions



1 ON - ***Clignotement avant l'ouverture et la fermeture –*** Après une commande d'ouverture ou de fermeture, le clignotant connecté sur E1-E2, clignote pendant 5 secondes avant de commencer la manœuvre.

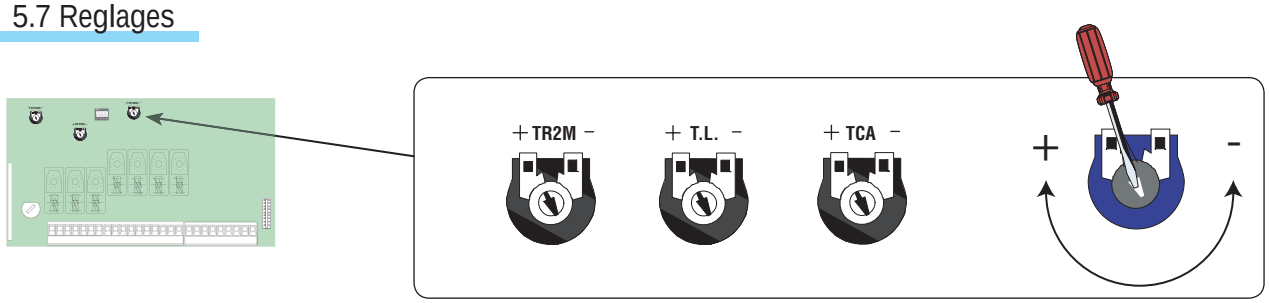
2 ON - ***Fermeture automatique –*** Le temporisateur de la fermeture automatique se met en marche en butée en ouverture. Le temps préétabli est réglable et, de toute façon, il dépend de l'intervention éventuelle des dispositifs de sécurité et il ne se met jamais en marche après un «stop» total de la sécurité ou en cas de panne.
*N.B.: en cas de fonctionnement à «**Action continue**», s'assurer que la fonction fermeture automatique ne soit pas sélectionnée (position 2 OFF)*

3 ON - ***Détection de présence d'obstacle -*** Avec le moteur à l'arrêt (portail fermé, ouvert ou après une commande de stop total), il empêche tout mouvement si les dispositifs de sécurité (ex. photocellules) détectent un obstacle.

4ON / 5OFF - Fonction de ***«ouvre seulement»*** avec radio transmetteur (avec carte de radio fréquence branchée).

5ON/ 4OFF - Fonction de ***«ouvre-ferme-inversion»*** avec bouton (2-7) et radio transmetteur (avec carte de radio fréquence branchée).

5.7 Reglages



Trimmer TL. = Réglage de la durée de fonctionnement du moteur au cours de la seule étape d'ouverture ou de fermeture de 2 secondes à 60 secondes.

Trimmer T.C.A. = Il règle la durée du temps d'attente en position d'ouverture. Ce délai écoulé, une manœuvre de fermeture s'enclenche automatiquement. La durée du temps d'attente peut être réglée sur une plage de 3 à 60 secondes. Un réglage au minimum élimine la fermeture automatique.

Trimmer T.R.2M. = Réglage de la durée du retard de fermeture 2° moteur. (3 à 10 secondes)

Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

6 Démolition et élimination

Nos produits sont fabriqués avec des matériaux différents. La plupart d'entre eux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets solides urbains. Ils peuvent donc être recyclés en les triant et en les portant dans un des centres spécialisés pour le ramassage des déchets,

Par contre les autres composants (cartes électroniques, piles des radiocommandes etc.)peuvent contenir des substances polluantes. Il faut donc les confier aux sociétés chargées du traitement et de l'élimination des déchets

7 Déclaration

CE

DECLARATION DU FABRICANT

Aux termes de la disposition de l'Annexe II B de la Directive Machines 98/37/CE

CAME Cancelli Automatici S.p.A.
via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY
tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

AVIS IMPORTANT !
Il est interdit de mettre en service le/les produit/s, objet de cette déclaration, avant de les incorporer à l'installation et/ou de terminer le montage de cette dernière, conformément aux dispositions de la Directive Machines 98/37/CE.

Déclare sous sa responsabilité, que les produits suivants pour l'automation de portails et portes de garage, ainsi dénommés:

ARMOIRE DE COMMANDE POUR PORTAILS A VANTAUX ZA2S.

... sont conformes aux conditions nécessaires et aux dispositions appropriées, fixées par les Directives suivantes et aux articles applicables des Règlementations de référence indiqués ci-après.

98/37/CE - 98/79/CE	Directive Machines
98/336/CEE - 92/31/CEE	Directive Compatibilité Electromagnétique
73/23/CEE - 93/68/CE	Directive Basse Tension
89/106/CEE	Directive Matériaux de Construction

EN 13241-1	EN 12635	EN 61000-6-2
EN 12453	EN 12978	EN 61000-6-3
EN 12445	EN 60335-1	EN 60204-1

ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ
Monsieur Andrea Menuzzo

Code de référence pour demander une copie conforme à l'original: ***DDF B FR A003 ver.1.0***

FRANÇAIS

CAME FRANCE S.A.
7 RUE DES HARAS
92737 NANTERRE CEDEX
PARIS - FRANCE

Tel 0032 68 333014
Fax 0032 68 338019

Cod. 319U04 ver. 0.1 07/06 © CAME CANCELLI AUTOMATICI

CAME
CANCELLI AUTOMATICI